

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS / IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ / WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE / BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



- Always operate the product within its stated safe working load range.
- Not suitable for outdoor or chlorinated atmosphere use. Not suitable for swimming pool.
- Do not use for lifting, use for static load only.
- Ensure that the wire rope is free of oil and paint and does not have any noticeable defect, eg. Rust.
- Never join two ends together in line.
- No HF Express should be hung at an angle in excess of 60° from vertical.



- Toujours respecter les charges minimales et maximales d'utilisation.
- Ne pas utiliser en installation extérieure ou dans un environnement chloré, ou une piscine
- Ne pas utiliser pour le levage. Conçu pour la suspension des équipements en charge statique exclusivement
- S'assurer que le câble ne comporte aucune trace d'huile ou de peinture et ne présente aucun défaut comme de la rouille...
- Ne pas utiliser pour rabouter deux câbles
- Le HF Express ne doit jamais suspendre une charge excédant un angle de 60° par rapport à la verticale



- Die minimale und maximale Betriebslast unserer Produkte muss eingehalten werden.
- Nicht im Außenbereich oder im Einflussbereich von Chlordämpfern einsetzen.
- Nicht zum Heben von Lasten geeignet. Das Produkt ist nur für ruhende Installationen konzipiert.
- Es muss sicher gestellt werden, dass das Drahtseil keine Spuren von Öl oder Farbe aufweist und keine sichtbaren Schäden, wie z.B. Rost, hat.
- Nicht zum Verbinden zweier Drahtseile geeignet.
- Ein Winkel von 60° zur Vertikalen darf nicht überschritten werden.



- De minimale en maximale werkbelasting dienen te allen tijde gerespecteerd te worden.
- De producten zijn niet geschikt voor buitengebruik of in een gechloreerde, vochtige of zure omgeving.
- De producten van Grippe zijn exclusief ontworpen voor het ophangen van statische lasten en mogen nooit gebruikt worden als hefsysteem.
- Controleer altijd of de kabel schoon is van olie en/of verf en of deze niet beschadigd is door bijvoorbeeld roest.
- Niet geschikt voor het samenvoegen of verbinden van 2 kabels.
- Overschrijd nooit een hoek van 60° ten opzichte van de verticaal.

|                 | Maximum working load limit (kg)     |     |     |     |     |
|-----------------|-------------------------------------|-----|-----|-----|-----|
|                 | Charge maximale d'utilisation (kg)  |     |     |     |     |
|                 | Maximal zulässige Betriebslast (kg) |     |     |     |     |
|                 | Maximale veilige werkbelasting (kg) |     |     |     |     |
|                 | 0°                                  | 15° | 30° | 45° | 60° |
| HF Express No.1 | 15                                  | 14  | 13  | 11  | 8   |
| HF Express No.2 | 45                                  | 43  | 39  | 32  | 23  |





HF Express instructions for use



Mode d'emploi du HF Express

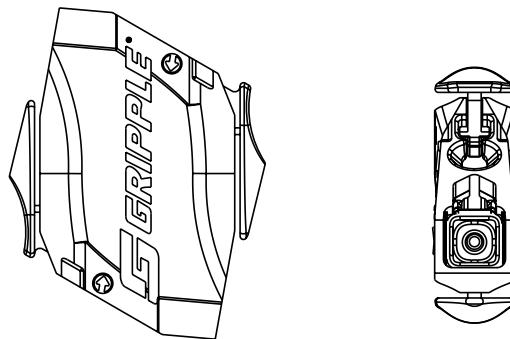


Gebrauchsanweisung HF Express

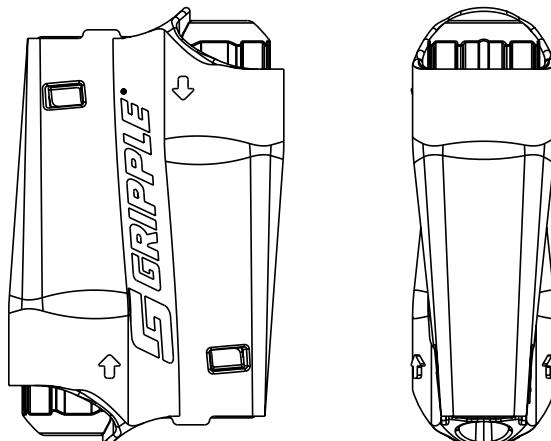


Gebruiksaanwijzing HF Express

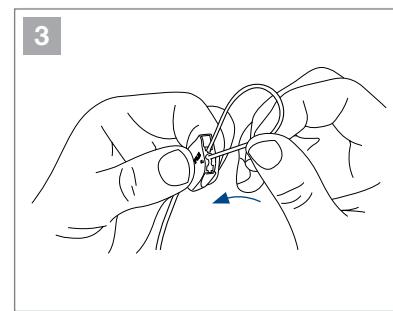
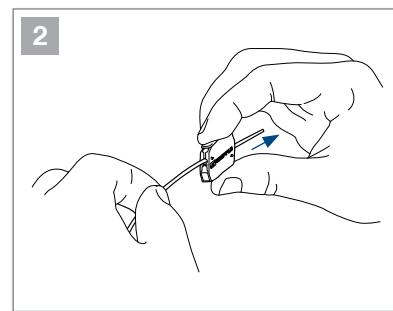
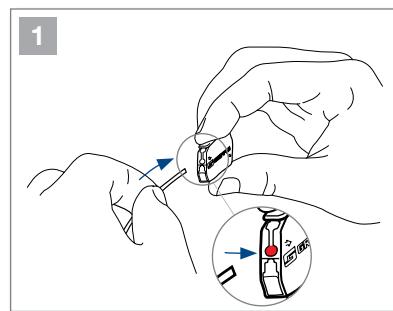
XP1



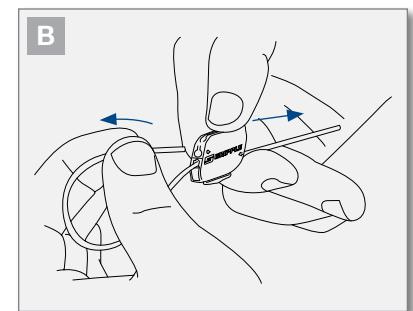
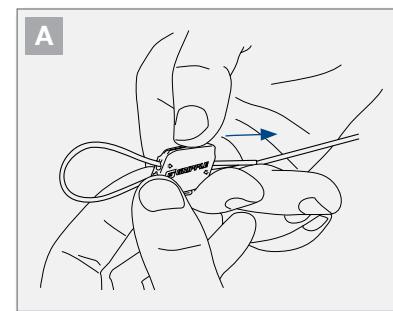
XP2



## INSTALLATION XP1 / INSTALLATION XP1 / INSTALLATION XP1 / INSTALLATIE XP1

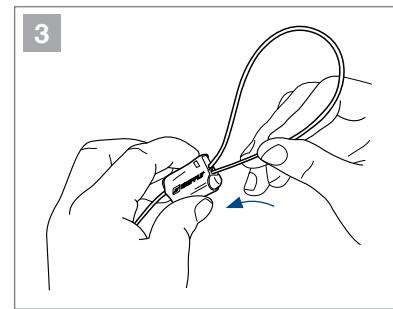
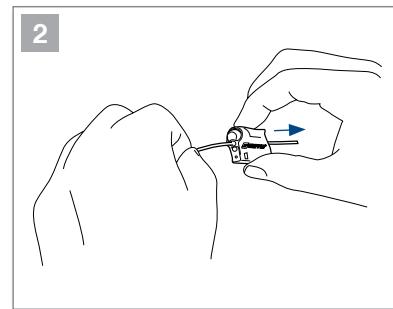
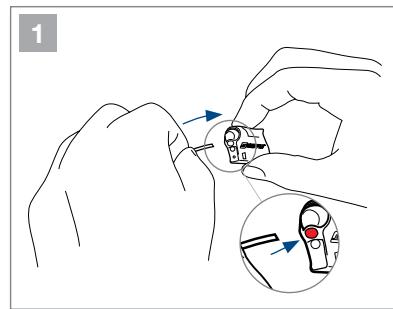


## ADJUSTMENT / AJUSTEMENT / JUSTIERUNG / AFSTELLING



|           | 1   | 2   | 3   | A   | B   |
|-----------|---|---|---|---|---|
| <b>GB</b> | Insert the wire rope into the middle hole.    | Slide the XP along the wire rope and loop around the load you want to suspend.            | Then, insert the wire rope into the opposite middle hole to pre-form a loop.  | Release the load of the XP and push the release button in the same direction of the wire entrance.                | While the button is pressed, adjust the wire rope. When desired position is reached, release the button to come back to a working function.<br><b>Never try to adjust the XP while load is still applied.</b>   |
| <b>FR</b> | Insérer le câble dans le trou du milieu.      | Faire glisser le HF Express le long du câble, et boucler autour de la charge à suspendre. | Puis, fermer la boucle en introduisant le câble dans le trou du milieu opposé.  | Enlever la charge sur le HF Express, et pousser le bouton de déverrouillage dans le sens d'introduction du câble. | Tout en maintenant le bouton appuyé, ajuster la longueur de câble souhaitée, puis relâcher le bouton pour verrouiller le HF Express.<br><b>Ne jamais déverrouiller le HF Express en charge.</b>   |
| <b>DE</b> | Drahtseil in das Loch in der Mitte einführen. | Drahtseil durch den HF Express Drahtseilhalter und um die aufzuhängende Last führen.      | Drahtseil in das gegenseitige mittlere Loch führen, so dass sich eine Schlaufe bildet.                                  | Express Drahtseilhalter entlasten und den dem Drahtseileingang gegenüberliegenden Justierknopf drücken.           | Während des Drückens des Justierknopfes das Drahtseil einstellen. Den Knopf loslassen sobald die gewünschte Einstellung erreicht ist. Der HF Express Drahtseilhalter kann dann wieder belastet werden.<br><b>Nie den HF Express Drahtseilhalter unter Last justieren.</b> |
| <b>NL</b> | Steek de kabel in het middelste gaatje.       | Beweeg de HF Express klem over de kabel en maak een lus rond het op te hangen object.     | Haal vervolgens de kabel door het middelste gaatje aan de andere kant van de HF Express klem waardoor een lus ontstaat. | Ontlast de HF Express klem en druk de knop in die zich aan dezelfde kant van de kabel ingang bevindt.             | Stel de kabel op de juiste hoogte af terwijl u de knop ingedrukt houdt. Laat de knop los als u de kabel op de juiste positie heeft afgesteld.<br><b>Probeer de HF Express klem nooit af te stellen wanneer deze nog wordt belast.</b>                                     |

## INSTALLATION XP2 / INSTALLATION XP2 / INSTALLATION XP2 / INSTALLATIE XP2



## ADJUSTMENT / AJUSTEMENT / JUSTIERUNG / AFSTELLING

